

# L'origine d'un sobriquet

Autor(en): **Brodard, François-Xavier**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **93 (1966)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **11.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-234228>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## L'origine d'un sobriquet

Leurs compatriotes romands donnent volontiers aux Fribourgeois — qui ne s'en portent pas plus mal pour autant, allez ! — le sobriquet de « Dzodzè », Joseph.

Une remarque préliminaire : dans aucun dialecte fribourgeois, ni romand, Joseph ne se dit Dzodzè. Dans la Gruyère, c'est Dzojè, et dans la plaine Dzosè (s doux comme z et non dz !).

D'où nous vient ce surnom qui n'a rien que d'honorable et de profitable, puisqu'il nous place sous le patronage de Saint-Joseph, époux de la mère de Dieu. C'est un parrainage qui compte !

Il vient du fait que nombre de Fribourgeois portaient autrefois le nom de ce saint autrement glorieux et digne d'estime que certains personnages de l'Ancien Testament, si largement utilisés ailleurs. L'Évangile le prouve. Relisez-le, vous verrez. Comparez par exemple Joseph et... David.

Comme on entendait fréquemment nos soldats fribourgeois s'interpeller : « Hé, Dzojè ! » à la caserne de Colombier et aux cours de répétition, on leur donna collectivement le surnom de Dzojè, qu'on ne fut même pas capable de prononcer correctement. Comme quoi les plus malins n'ont peut-être pas été ceux... qui ont pensé l'être ! Hein ?

F.-X. B.

## Résultats du concours de janvier-février

Une cinquantaine d'envois dont trois faux seulement. Même la définition *Les gars de la narine* : « Rhinoplastes » a reçu sa réponse, à part celle d'un concurrent qui a cru bon de mettre un y au lieu de i. Ailleurs, un *abroge* pour « agrafe ». Bravissimo ! Gare au prochain : plus difficile !

Voici comment s'établit la liste des gagnants après tirage au sort :

M. Alfred Gilliard, Puidoux-Gare.

M. G.-H. Bornand, Payerne.

Mlle Yvette Christinat, Vevey.

Mme E. Jaton, Lutry.

M. André Champendal, Lausanne.

M. Benoît Fornage, Troistorrents, Vs.

Mme Lina Cornuz, Vevey.

Mme Rose-Blanche Cornuz, Vevey.

Mme Steffen, Veyges-Leysin.

Mme Rachel Favrat, Cuarny s/Yverdon.

Mme G. Aeschlimann, Berne.

Mme Renée Heer, Lausanne.

Douze abonnements transmissibles récompenseront — à raison d'un chacun — les douze concurrents désignés par voie de tirage au sort et qui auront envoyé, d'ici au 15 avril 1966, une « grille » conforme à la « grille originale », à l'Imprimerie J. Bron SA, rue de la Tour 8, 1004 Lausanne.

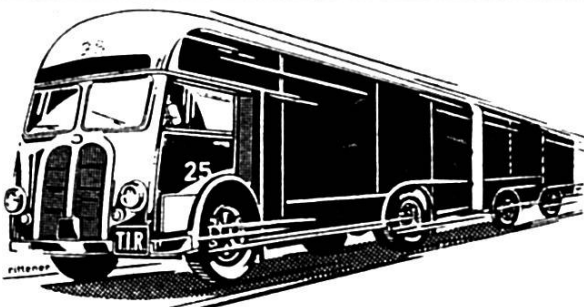
Faites-nous des abonnés payants.

Merci !

M. Rms.

### Commerçants !

Faites-vous connaître des Patoisants romands en insérant une annonce dans le **Conteur romand**.



**Transports  
et voyages internationaux**

## Lavanchy sa

88, rue de Genève  
Tél. 24 32 32

15, rue de Bourg  
Tél. 22 81 45

Agences à Vevey et Morges

Plus de 40 véhicules et un personnel qualifié assurent tous vos transports et déménagements. Le Service des voyages vous procurera tous les titres de transports pour vos voyages d'affaires et de vacances.